

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

6 JUIN 1974.

Projet de loi complétant, pour les changements de prénoms, la loi du 11 Germinal an XI (1er avril 1803) relative aux prénoms et changements de noms.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. PEDE.

Le projet à l'examen a été transmis au Sénat par la Chambre des Représentants après que la proposition de loi initiale y eut été adoptée en séance publique à l'unanimité des 199 membres présents.

Le texte qui vous est soumis tend à habiliter le Pouvoir exécutif à autoriser non plus seulement le changement de nom, mais aussi le changement de prénom.

Selon M. Defraigne, auteur de la proposition, notre législation présente une lacune. Il peut y avoir d'aussi bonnes raisons de changer de prénom que de nom. Or, la seule possibilité qui existe en matière de changement de prénom est l'action en rectification d'acte d'état civil. Mais pareille action est souvent difficile, car c'est au demandeur qu'il appartient de faire la preuve de la recevabilité et du fondement de l'action en rectification. Pour l'auteur, il doit être possible à un individu majeur d'obtenir la modification du prénom lorsque soit le prénom lui-même, soit l'association

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierson, président; Calewaert, Cooreman, Coppieters, De Grève, Delepierre, de Stexhe, Dupont, Hambye, Hendrickx, Hoyaux, Lepaffe, Leroy, Lindemans, Risopoulos, Rombaut, Mme Staels-Dompas, MM. Vandekerckhove Robert, Van In, Verbist et Pede, rapporteur.

R. A 8758*Voir :*

Document du Sénat :

243 (S.E. 1974) : No 1.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

6 JUNI 1974.

Ontwerp van wet waarbij de wet van 11 Germinal jaar XI (1 april 1803) betreffende de voornamen en de veranderingen van naam wordt aangevuld met het oog op de voornaamsverandering.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. PEDE.

Dit ontwerp werd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de Senaat overgezonden, nadat het onder vorm van wetsvoorstel in openbare vergadering met eenparigheid van stemmen door de 199 aanwezige leden was goedgekeurd.

Dit ontwerp strekt ertoe aan de Uitvoerende Macht toe te laten naast een naamsverandering ook een verandering van de voornaam toe te staan.

Volgens de heer Defraigne, indiener van het voorstel, is er een leemte in onze wetgeving. Er kunnen evenzeer gegronde redenen voorhanden zijn voor de verandering van een voornaam als voor de verandering van de naam. De enige mogelijkheid die thans bestaat om een voornaam te veranderen is een vordering tot rechtzetting van de akte van de burgerlijke stand. Dergelijke vordering stuit meestal op moeilijkheden, aangezien de eiser het bewijs moet leveren van de ontvankelijkheid en van de gegrondheid van de vordering tot rechtzetting. Volgens de indiener moet het voor

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierson, voorzitter; Calewaert, Cooreman, Coppieters, De Grève, Delepierre, de Stexhe, Dupont, Hambye, Hendrickx, Hoyaux, Lepaffe, Leroy, Lindemans, Risopoulos, Rombaut, Mevr. Staels-Dompas, de heren Vandekerckhove Robert, Van In, Verbist en Pede, verslaggever.

R. A 8758*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

243 (B.Z. 1974) : Nr 1.

d'un nom et d'un prénom fait sourire ou lorsqu'un étranger devenu Belge veut changer son prénom afin de s'intégrer le plus complètement possible à notre communauté.

Telle est la portée des articles 1^{er} et 2 du projet.

En séance publique de la Chambre des Représentants, la proposition fut complétée par l'adoption d'un amendement du Gouvernement visant à insérer un article 3 (nouveau) adaptant l'arrêté royal du 30 novembre 1969 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, en ce sens qu'un droit d'enregistrement soit également perçu en cas de changement de prénom.

Votre Commission a examiné le projet en sa réunion du 28 mai 1974.

Un membre a relevé une discordance entre le libellé de l'article 2 et celui de l'article 3, § 4. L'un vise en effet la possibilité de « changer de prénoms », tandis que l'autre contient les termes « changer de prénoms ou adjoindre aux prénoms un ou plusieurs autres prénoms », ce qui n'est pas la même chose.

La Commission unanime a toutefois estimé que l'expression « changer de prénoms » vise aussi bien la suppression ou l'adjonction que le remplacement d'un prénom.

Dès lors, il n'y a pas contradiction entre les deux articles.

L'intervenant pose la question de savoir si la procédure à suivre sera identique pour modifier soit le nom, soit le prénom. En effet, la loi du 11 Germinal an XI prévoit en ses articles 4, 6, 7 et 8 une procédure assez complexe pour le changement de nom.

Par contre, le projet à l'examen se réfère uniquement, pour le changement de prénom, à l'article 4 mais non aux articles 6, 7 et 8 de ladite loi.

La Commission a été d'avis que l'on pouvait suivre une procédure plus souple en matière de changement de prénom et que, par conséquent, seul l'article 4 serait d'application à cet égard. D'autre part, il a été bien souligné que le Pouvoir exécutif n'accueillera favorablement la demande de changement de prénom que si elle s'appuie sur une raison sérieuse.

Le projet de loi, tel qu'il a été transmis par la Chambre des Représentants, a été admis à l'unanimité, de même que le présent rapport.

Le Rapporteur,
J. PEDE.

Le Président,
M.-A. PIERSON.

een meerderjarige mogelijk zijn om wijziging van een voor- naam te bekomen wanneer hetzij de voor- naam zelf, hetzij de associatie van een naam en voor- naam lachwekkend is, ook wanneer een vreemdeling die Belg is geworden zijn voor- naam wil veranderen om zich zo volledig mogelijk in onze gemeenschap te integreren.

Dit is het doel van de artikelen 1 en 2 van dit wets- ontwerp.

In openbare vergadering van de Kamer van Volksvertegen- woordigers werd bij amendement van de Regering een artikel 3 aan dit wetsontwerp toegevoegd ten einde het koninklijk besluit van 30 november 1939 houdende het Wet- boek der registratie-, hypotheek- en griffierechten in die zin aan te passen dat ook bij verandering van voor- naam registratierechten zouden geheven worden.

Uw Commissie besprak onderhavig wetsontwerp in haar vergadering van 28 mei 1974.

Een lid merkte op dat de bewoordingen van artikel 2 en artikel 3, § 4, niet dezelfde zijn. Inderdaad, in het ene artikel is er sprake van « voornamen te veranderen » en in het andere van « voornamen te veranderen of om aan de voor- namen een of meer voornamen toe te voegen », wat niet hetzelfde inhoudt.

De Commissie was evenwel eenparig van oordeel dat door « het veranderen van voor- naam » zowel bedoeld wordt de weglating of de bijvoeging als de vervanging van een voor- naam.

Bijgevolg is er geen tegenspraak tussen beide artikelen.

Hetzelfde lid stelt de vraag of dezelfde procedure al dan niet moet gevolgd worden om hetzij de naam, hetzij de voor- naam te wijzigen. Inderdaad de wet van 11 Germinal jaar XI voorziet in artikelen, 4, 6, 7 en 8 een omslachtige procedure voor de wijziging van de naam.

Onderhavig ontwerp verwijst voor de wijziging van de voor- naam alleen naar artikel 4 en niet naar de artikelen 6, 7 en 8.

De Commissie was de mening toegedaan dat voor de ver- andering van voor- naam een soepeler procedure mag worden gevolgd en bijgevolg alleen artikel 4 hierbij zal van toepas- sing zijn. Verder werd onderlijnd dat de Uitvoerende Macht alleen de aanvraag tot voornaamswijziging zal inwilligen wanneer het verzoek op een ernstige reden is gesteund.

Het ontwerp werd, zoals het door de Kamer van Volks- vertegenwoordigers werd overgezonden, eenparig door de Commissie goedgekeurd, evenals dit verslag.

De Verslaggever,
J. PEDE.

De Voorzitter,
M.-A. PIERSON.